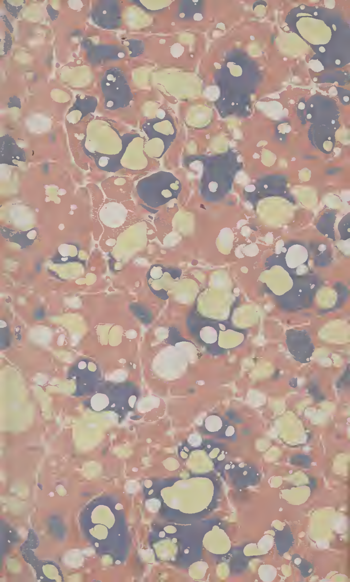
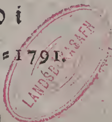




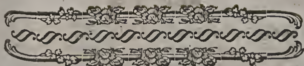


Acta
Yfirréttarins
á
Íslandi
fyrir árin 1783-1791.





Leirárgørdum vid Leirá, 1798.
Prentud á kostnad Notarii B. Stephensens,
af Bókþryckjara G. J. Schagfjord.



Annó 1783 þann 25ta Júlí, var Yfir-rétturinn settur undir Præsidió Stiptamtmanns L. A. Thódals med undirskrifudum Assessórer.

Num. I.

Mætti fyrir Yfir-rettinum Sýslumadur J. Sveinsson, og framlagdi Stiptamtmanns Thódals Authórísatión til ad agera og útfæra barnslýsingar søk Helga Þorkelssonar, sem í fyrra var fyrir Yfirrettinn innstefnd, en þá frávísad søkum vantandi upplýsinga; Authórísatiónen fyrir Rettinum upplesin áteiknast lit. A. Vidara mætti fyrir Yfir-rettinum Sýslumadur S. Sigurdsson, og framlagdi Ordre undir Stiptamtmanns Thódals nafni, til ad vera Bjargar Høskuldsdóttur Prócúrator, sem lýsir nefndann Helga síns barns fødur; Ordren fyrir Rettinum upplesin áteiknast lit. B. Var svo Yfirrettarins álygtan í fyrra upplesin, og þar nærst vitnaleidslan

leidslan í Heradi þann 15da Júní 1779, samt þann 8da Júlí nærst eptir; þar eptir var upplesin sú vitnaleidsla, sem Sýslumanninum S. Finnssyni var befalad ad taka á sídstlidnu vori í fyrra af Yfirrettinum; hún áteiknud lit. C. Þau Helgi og Björg fyrir Rettinum examineerud, hverneitar hann því, sem í þeirri fyrstu og sídustu vitnaleidslu er anfært, og Sýslumadur J. Sveinsson prótesterar þau vitni, sem inn fyrir Heradsrettinn hafi sendt sína skrifleg vitnisburdi, utan ad eidurinn vid Rettens Middel hafi verid af þeim tekinn. Her eptir framlagdi Sýslumadurinn S. Sigurdsson innlegg af dagsdató, undir Sýslumanns S. Finnssonar nafni, hvarí hann begjerir, ad sinn dómur verdi konfirmeradur, í hverjum hann tildæmdi Björgu eidinn, ad sverja Helga födur ad barninu, af þeim rökum, er hann þar til færir, samt af Atteski Prestsins Síra Vigfúsa Jónssonar, sem fyrir Rettinum upplesid áteiknast lit. D. Sýslumadur Sigurdur uppástendur, ad dómur Sýslumanns Steindórs verdi konfirmeradur í ad tildæma Björgu eidinn, svo sem hann se á actis og probatis í sökinni grundadur; þarámóti uppástendur Sýslumadur J. Sveinsson, ad sínum Princípal Helga verdi tilsundinn fríunar eidur ad afleggja, svo sem honum eckert se yfirbevísad, svo vel í krapti af NL. 1-14-5, sem 6-13-5; þaradauki uppástendur Sýslumadur J. Sveinsson, ad

ad Sýslumaduc S. Finnsson verdi tilsundinn ad betala sínum Princípal-kost og tæríngu, svo sem hann se orsök til honum þrisvar gjørda ómaks til Løgþíngisins, og þar hjá verdi tilsuudinn ad betala til Jústits Kassans; vídara høfdú partarnir ecki ad framfæra, sjell því í søkinni dóms adqvædi, sem sylgir:

Jafnvel þó þad af þeim í þessari søk framkomnu gøgnum og vitnisburdar-sedlum, ecki sé edur kynni ad álítast fullkomlega bevísad, ad sá hér innstefndi Helgi Þórkélsson hasi hast þvílikt samrædi med Bjørgu Høskuldsdóttir, vid hvort hann skyldi hafa ordid sadir ad því barni, sem hún hesir uppá hann lýst, svo eru samt syrir þeirri hennar lýsíngu svo stórar líkur í Processinum móti Helga, ad hann eptir N.L. 1—14—6 syrirmælum á ad frálegaja sér þær med sínum eidi, hvorn honum í þessari søk, eptir somu bókar sama Kapít. 7da Artic. syrr tilsellur ad gjora enn Bjørgu ad sverja uppá hann barns-sadernid. Jtilliti til greindra Art. svo vel sem og 6—13—5; dæmist því syrir rétt:

Helgi Þorkélsson er skyldugur til med sínum afleggjandi dýrasta sáluhjálpar eidi, ad fráleggja sér Bjargar Høskuldsdóttur barns-sadernis lýsíngu uppá hann, og á eidurinn ad vera þanig

ig skýladur: ad Helgi aldrei hafi haft þvílíkt samrædi med Bjorgu Höskuldsdóttir, af hvorju þad barn, sem hún hefir lýst hann fødur ad, kunni ad vera aflad; en treysti Helgi sér ecki ad afleggja einn svoddann hreinann og skýlausann eid, fyrir holdlegt samrædi med Bjorgu, á hún ad stadfesta sína barns-fadernis lýsíngu uppá Helga, med svoddann eidi: ad hann sé sannur fadir ad því barni, sem hún hefir lýst uppá Helga.

Frá þessum Dómi appelleradi Bjargar Talsmadur. *Actum ut supra.*

L. A. Thodal.

S. Thórarinsson. L. Gudmundsson.
H. Jakobsson. J. Arnórsson.
J. Jónsson. V. Thórarinsson.

Num. II.

Þann 26ta Júli s. m. mætti fyrir Yfirrettinum Sýslumadur J. Sveinsson, sem beordradur Actor í sök Delinqventinden Gudnýar Sigurdardóttir frá Snæfellsnes-sýslu, og framlagdi Authórisatíón

fatíón þar til af Amtmanni S. Thórarinssyni, hvarí og Sýslumadurinn V. Jónsson er af Amtmanninum beordradur hennar Defensor; Authóríſatíónen fyrir Rettinum upplesin áteiknaſt lit. A. Vídar framlagdi Sýslumadur J. Sveinsson Convensíón milli hlutadegenda ad mæta í sökinni ófstefndir; hún upplesin fyrir Rettinum áteiknaſt lit. B. Því næſt framlagdi Sýslumadur J. Sveinsson Héradsog Løgþíngis Próceſſana, sem fyrir Rettinum vóru upplesnir og áteiknadir lit. C. Her eptir framlagdi Actor innlegg frá Sýslumanni J. Arnórssyni, med hvørju hann vill til einkis gjøra Sýslumanns H. Jakobssonar Paaſtand móti ser fyrir Løgþíngis-rettinum, og uppáſtendur sinn dómur verdi konfirmeradur; þad fyrir Rettinum upplesid áteiknaſt lit. D. Sýslumadur V. Jónsson, sem Defensor, framlagdi innlegg, hvarí hann uppáſtendur, ad Delínqventindens dómur fyrir Herads- og Løgþíngis-retti verdi modereradur, af þeim áſtædum, er hann í innlegginu tilfærir, sem upplesid áteiknaſt lit. E. Sømuleidis begjerdi Actor, ad Sýslumanns J. Arnórssonar dómur yrdi konfirmeradur, samt excíperadi móti Sýslumanninum H. Jakobssyni, ad hann Aſſeſſor væri í Yfir-rettinum, þar hann ádur hefdi verid Delínqventindens Defensor fyrir Løgþíngis-retti, og væri hin hellſta orsøk til ad hún hefdi appellerad frá Løgmanns dómi. Vidara høfdu ei partarnir ad

framfæra, og innletu svoleidis søkina til endilegs Yfir-rettar Dóms, er þannig sjell, sem fylgir:

Þad er fullkomlega bevísad, og líka fyrir Hérads- og Logþíngis- rettum, samt þessum Landsins Yfir-retti af Delinqventinden Gudnyu Sigurdardóttir tilstadid og játad, ad hún hafi átt 5 born í frillulífi, af hvorjum hún hefir 4 átt vid Gudmundi Sigvaldasyni, en framfærir þar hjá, hvorju Hérads Prócessinn gefur Anledning til ad trúa, ad sér hafi naudugri haldid verid á heimili og í einhýsi hjá nefndum Gudmundi, af þeirra sveitar Hreppstjórum, og í millitid þau hafi átt þessi 4 born saman, aldrei hvorki af Sýslumanni, Sóknar-presti né Hreppstjórum adskilin verid, sem strídir þvertámóti Reskriptinu af 3ja Dec. 1734 og Forordníngunni af 3ja Júni 1746; þad er og svo af Talsmanni Gudnyar í Héradi framfært og uppástadid, ad Gudmundur Sigvaldason og Gudny hafi til forna begjert ad þau mætti inngéfast í ektaskap, eptir ad þau hofdu átt nockur born saman í frillulífi, hvorju þá nálægir Hreppstjórar ecki mótsagt hafa, heldur skotid þeirri skuld uppá þeirra afdauda Sóknarprest, ad hann hafi sér þar frá veigrad, sokum ósamlyndis, sem jafnlega verid hafi þeirra á milli, med vídara; en í allri þeirri tíd, þau áttu þessi born saman, sem Delinqventinden segir verid hafi 9 ár, hafa þau verid á sama

sama heimili saman lidin, án þess bevísad sé, ad nockur alvörugéfni hafi af Yfirvöldunum brúkud verid, þau hvort frá ödru ad skilja, heldur þar med Anledning géfid til ad þau í sama óleyfilega lífnadi framfæru; því, ad öllu þessu máli vel yfirvegudu, álítur Yfir-réttur-inn fyrir billegt:

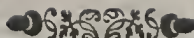
Ad Delinqventinden Gudnýu egi svoddan vægd og vórkun, í þessum hennar afbrotum, ad audsýnast, ad hún, í stadinn fyrir ad Hérads og Logþíngis dómarnir hafa dæmt hana til ad erfida í því íslendska Tukthúsi í 8 ár, skal í krapti af þessum Yfir-réttar dómi, fyrir sín 5 begengin barneignar brot, erfida í því íslendska Tukthúsi í 6 ár.

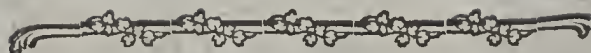
Actum ut supra.

L. A. Thodal.

B. Markússon. L. Gudmundsson.
H. Jakobsson. J. Arnórsson.
J. Jónsson. V. Thórarinsson.







Annó 1785 þann 23ja Júlí, var Yfir-rétturinn settur undir Præsidió Kammerherra og Stiptamtmanns Levetzows med undirskrifudum Assessörer.

Mætti fyrir Yfir-rettinum Sýslumadurinn í Vestmannaeyjum S. Sigurdsson, og framlagdi skriflega fullmakt Landfógeta J. Skúlasonar til ad framleggja Dócúment í þeirri fyrir þennann Yfir-rett innstefndu Akureyjar sök, fullmaktin upplesin og nót. lit. A. Því nærst framlagdi Sýslumadur S. Sigurdsson Yfir-rettar stefnu undir Stiptamtmanns Thódals nafni og landsins signeti dat. 10da Maí 1784., med hvørri einn af Lögmanni B. Marcússyni afsagdur Lögþingis dómur þann 18da Júlí 1783, í millum Landfógeta S. Magnússonar og Landphysicus J. Sveinssonar, samt Apóthekara B. Jónssonar, risandi af heyslætti á Akurey, innstefnist fyrir landsins Yfir-rett til Underkjendelse; med sømu stefnu stefnast þeir Landphysicus J. Sveinsson og Apóthekari B. Jónsson, sem Sagvoldere,

til

til ad forsvara þeirra brúkun á Akurey; endilega stefnir Landfógeti J. Skúlason þeim uppá Landfógeta S. Magnússonar vegna, ad svara Prócess kostnadi í þessari sök. Uppá þessa stefnu er skrifud Befaling Stiptamtmanns Thódals: ad svo sem Yfirrétturinn, vegna Embættis-mannanna forfalla á nærstlidnu ári, ecki vard haldinn, svo skuli þessi stefna vera í fullu gyldi fyrir þessa árs Yfir-retti 1785. Uppá stefnuna hafa skrifad allir vidkomendur, ad hana séd og lesid hafi, hún upplesin og áteiknud lit. B. Því nærst framlagdi Sýslumadur S. Sigurdsson Logþíngis Prócess og dóm af 18da Júlí 1783, í hvørs slúttníngu Herads dómur Sýslumanns V. Thórarinssonar er konfirmeradur, upplesinn og áteiknadur lit. C. Sami Herads dómur og svo af Sýslumanni Sigurdi framlagdur, af dató Reykjavík, þann 29da Octóbr. og 1tá Nóvembr. 1781, samt 22rum Febr. og 2rum Apr. 1782, í hvørs slúttníngu Apóthekarinn B. Jónsson er dæmdur ad hafa med øllum retti látid yrkja Akurey árid 1781, en í bádum dómunum er allur málskostnadur upphafinn á bádar sídur, med því Dómendur hafa þókist finna, ad Landfógeti S. Magnússon hafi haft orsøk ad høfda þessa sök. Nefndur Prócess og dómur upplesinn og áteiknadur lit. D. Enn nú pródúceradi Sýslumadur S. Sigurdsson innlegg af 18da Június undir Landfógeta J. Skúlasonar nafni, sem inniheldur hans

 ástæd-



ástædur í þessu máli, upplesið og áteiknað lit. E. Sem Bilag fylgdi innlegginu útskrift af Wilchins og Gísla Biskupa máldögum undir Biskups H. Finns sonar hendi og signeti, sem upplesið áteiknast lit. F. Enn nú var framlagt í Yfir-rettinu innlegg af 14da húsus undir nafni Landphysici J. Sveinssonar og Apóthekara B. Jónssonar, sem eru hlutadegendur í þessari sök á aðra síðuna, hvar inni þeir hafa framfært sínar ástædur í málinu, sem innleggið víðar með ser ber, upplesið og áteiknað lit. G. Sem innstefndir Dómarar mættu og svo í Yfir-rettinum Lögmadur B. Marcússon og Sýslumadur B. Thórarinsson, og framlögdu innlegg af dags dató, hvar þeir uppástanda að sínir dómar verdi konfirmeradir, og Landfógeti S. Magnússon verdi ansjedur sem temere litigans, upplesið og áteiknað lit. H. Vidara sögdust málspartarnir ecki hafa að framfæra, og submittera sökina endilegum Yfir-rettarins dómi, sem svoleidis var afsagdur:

Fyrir utan það, að Landfógeti S. Magnússon, sem sækjandi í þessari sök, undir hennar drift hvörgi finnst að hafa framkomið með nockur sloddan bevís, sem tileigni Videy edur Videyjar kirkju eignar-rett til Akureyjar, heldur hefir hann snarara leitast við að gottgjöra, að Videy fyrir brúkun edur yrkingu Ness ábúenda af Akurey, ætti að uppbera eitt hvort

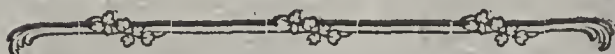
hvort eptirgjald eda leigu, enn þótt velnefndur Landfógéti aldrei heldur fullkomlega edur löglega hafi þad sama sitt uppástand bevísad, hvad þó af reikníngum Videyjar kirkju léttilega hefdi kunnad ad gjørast, ef Landfógétinn nockurntíma hefdi í því skini eitthvad uppborid, annadhvort af Vigfúsi Arnasyni edur Landphysicó B. Pálssyni, hvørs seinna Contract þar um, Landfógéti ad sønnu fyrir Undir-rétti hefir framlagt, en contrapartarnir hafa móti þeirri sømu excíperad, bædi sem ecki undirskrifadri af neinum vottum, og þaradauk ecki heldur af sál. Landphysicó med hans egin handar nafni edur signeti stadfestri, á móti hvørri exceptión Landfógétinn hefir eckért forsvar framfært; svo sýnir þaradauki sú í Prócessinn innfærda úttektar forrétting fyrir Nes af 3ja og 4da Júní 1762, ad Akurey þá hefir frá Nesi brúkud verid til slægna, og hennar hey reiknad med heyi jardarinnar yfir høfud, án þess bevísad sé, ad nockur leiga sé fyrir þennann heyskap goldin. Í krapti af ofanskrifudu dæmist því fyrir rétt:

Þeir af Sýslumanni V. Thórarinssyni þann 2ann Apr. 1782, og Løgmanni B. Marcússyni þann 18da Júlí 1783 afsøgdu dómar í þessari søk, eru hér med af Yfir-réttinum konfirmeradir,

og Prócessins uppákostnadur á allar síd-
ur upphafinn. *Actum ut supra.*

Levetzow.

S. Thórarinsson. M. Kétilsson.
J. Jacobsson. G. Kétilsson.
L. Gudmundsson. J. Jónsson.

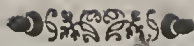


Anno 1788 þann 22ann Júlí, var Yfir-rétturinn settur undir Præsidió Kammerherra og Stiptamtmanns Levetzows med undirskrifudum Assessórer.

Mætti fyrir Yfir-rettinum Sýslumadur úr Borgarfjardar-sýslu S. Sigurdsson, og framlagdi Ordre Kammerherra og Stiptamtmanns Levetzows til hans af dags dató, til ad gánga í Rett vegna Madame Þorbjargar Bjarnadóttur í fyrirhafandi søk, angaaende Galtardals-túngu, og þar framleggja hennar Dócúment og framfæra hennar Paastand; Ordren upplesin áteiknast lit. A. Þar næst framlagdi sá beskickadi Actor Yfir-rettar stefnu undir Kammerherra og Stiptamtmanns Levetzows nafni og Landsins signeti,

netti, dat. 27da Febr. þ. á., hvar med Løgmadurinn Amtmadur S. Thórarinsson, samt Undirdómarinn Sýslumadur M. Ketilsson og hans meddómsmenn ínnstefnast, Løgmadurinn ad forsvara sinn genginn Løgþíngis dóm af 21ta Júlí 1787, en Sýslumadur og hans meddómsmenn sinn genginn Herads dóm af 29da Apr. 1783, hvar med þeir hafa tildæmt Þorsteini Gudmundssyni og hans systkynum, sem ódalsbornum lausnar-rett á jørdunum stóra Galtardals-túngu og litla Galtardal, hvørjir Yfir- og Undir-rettar dómar til Underkjendelse eru ásamt innstefndir; svo stefnist og svo Þorsteinn Gudmundsson, sem máls adili, til ad forsvara sína Actión í þessu máli fyrir Herads-rettinum; stefnan upplesin ásteiknast lit. B. Þar eptir var upplesin begjering Madame Þorbjargar Bjárnadóttur af 8da Júlí þ. á. til Yfir-rettarins, ad hann vildi útsetja þessa sok til næsta árs, fyrir þá orsøk, ad hún vænti allranáduguſta kónglegs leyfis til ad mega framleggja ný Dócúment í þessari sok fyrir Yfir-rettinn, hvør Bevilling ei se enn nú ser til handa komin, jafnvel þótt hún hafi þar um framsendt sína allraundirdánugustu Ansøgning næstlidid ár; Dócúmentid upplesid áteiknast lit. C. Amtmadur S. Thórarinsson, sem Yfirdómari í málinu, prótesterar móti Madame Þorbjargar gjørdu Udsættelses Begjering, og meinar, ad hefdi svoddan Bevillingar verid ad vænta,

mundi



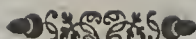
mundi sama allareidu hafa verid til landsins innkomin, þar flest ef ei øll skip seu komin á hafnir sínar, hún hafi og heldur ecki gottgjørt, ad hún nockrum í Commissión gefid hafi ad taka á móti nefndri Bevilling, uppástendur því, ad søkin egi nú ad fyrirtakast og uppádæmast; enn framar uppástendur Amtmadurinn: ad skyldi søkin, á móti von sinni, verda af Yfirrettinum útsett til næsta árs, ser verdi þá tildæmdur kostur og tæríng af Citantinden. Her uppá repliqverar Sýslumadur S. Sigurdsson, ad hann meini ad þau Dócúment, sem hans Principalinde hefir umsókt mætti upplýsa søkina, seu henni svo viktug, ad hann gjøri ser vissa von um hennar vegna, ad fá þetta mál unnid, fái hún þeim framkomid. Her uppá fjell Rettarins svo látandi Alyktan:

Yfir-rétturinn álítur sig ei hafa myndugleika til ad útsetja þessa søk, vegna þeirrar fyrirbornu væntandi kónglegu Bevillíngar, sem nú hefdi átt ad framleggjast í Réttinn, skyldi hún hafa átt ad gagna Citantinden; þar hjá sé ei Amtmanni S. Thórarinssyni né ødrum málspørtum stefnt til ad heyra nockur ný Dócúment í málinu, edur til þeirra ad svara; Citantinden hafi ei heldur sannad, ad nockur umsorgun hafi brúkud verid fyrir Bevillingarinnar innlausn, né fríad sig frá þeirri grun-

grunsemi, ad hafa viljad brúka þessa affök-un, til ad draga sökina sem lengst, hennar mótpörtum til mædu og kostnadar; hvörs vegna sökin skal nú hér fyrirrakast og dæmast.

. Framlagdi svo Sýslumadur S. Sigurdsson þann í þessari sök gengna Próceß og dóm af 21ta Júlí 1787, hvar vid Undirrettar dómur Sýslumanns M. Ketilssonar er af Lögþíngis-rettinum konfirmeradur, og Þorsteinn Gudmundsson dæmdur ad hafa fullkominn Brýgda-rett til jardarinnar Saltardals-túngu og litla Saltardals, upplesinn og áteiknadur lit. D. Amtmadur S. Thórarinsson framlagdi reikníng og innlegg af dags dató, hvari hann framfærir enn frekari ástædur sínum dómi til forsvars, hvörn hann uppástendur af Yfir-rettinum stadfestann, og ser tildæmdann kost og tæríngu med 17 rdlm. 64 ßm., eptir áminnstum reikníngi, hvörttveggja upplesid áteiknast lit. E. Sýslumadur S. Sigurdsson framlagdi innlegg af 8da hújus, undir nafni Madame Þorbjargar, hvari hún uppástendur, svo vel Lögþíngis- sem Herads-dóminn undirkennda, framfærir ýmislegt sínu máli til forsvars og tilskilur ser 30 rdli. í málskostnad tildæmda, med ödara, sem innleggid med ser færir, upplesid og áteiknad lit. F. Höfdu svo partarnir eckert meira ad framfæra undir endilegann dóm, sem fjell svolátandi:

C Yfir-



Yfir-réttarinn hefir, af þeim framlögdu Hérads og Lögþíngis Prócessum, fundid fullkomlega sannad, ad jardirnar Galtardalstúnga med litla Galtardal, hafa meir enn í 40 ár verid eign ættar Þorsteins Gudmundssonar, en þarámóti Vice-Lögmanns Jóns Olafssonar og hans eptirlátinnar eckju ei lengur enn í hid hæsta 8 ár, edur frá 1774 til 1782, þá Citantinden seldi jardirnar til Þorsteins nockurs Gudbrandssonar, ódvidkomandi manns, án þess ad lögbjóda þær ódalsbornum, eptir lögum og kónglegum Forordníngum, til innlausnar; Því dæmist rétt:

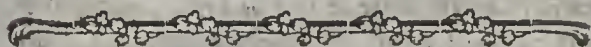
Þorsteinn Gudmundsson hefir ómótmælanlega Odals-rétt til innlausnar beggja ádurnefndra jarda, fyrir eins mikid verd og bádar þær hafa af módur hans Steinunni Benedictsdóttur til Vice-Lögmannsins Jóns Olafssonar ádur seldar verid; hvörs vegna Lögþíngis- og Hérads-dómarnir í þessu Brygda-máli, hvar med Þorsteini Gudmundssyni er tildæmdur fullkominn réttur ad mega innleysa Galtardalstúngu og litla Galtardal eru af Yfir-réttinum stadfestir. Fyrir óþarfa inn-

innstefnfngu málsins betali Citantinden til Jústitz-Kassans, sem tapandi, 1 rdl. og til Amtmanns S. Thórarinssonar 8 rdli., hvørjar bætur séu luktar innan nærstkomandi Michaelis-messu, undir adfør og Execútión.

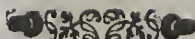
Actum ut supra.

Levetzow.

O. Stephánsson. B. Markússon.
M. Stephensen. S. Finnsson.
L. Gudmundsson. B. Einarsson.



Annó 1789 þann 21ta Júlí, var Yfir-rétturinn settur undir Præsidió Amtmanns O. Stephánssonar, í fjærveru og forføllum Kammerherra og Stiptamtmanns Levetzows, med undirskrifudum Assessórer.

Num. I.

Mætti fyrir Yfirrettinum Sýslumadur í Kjósar- og Heradsdómari í Gullbríngu-sýslu V. Thórarinsson, og framlagdi Yfirrettar stefnu, undir Kammerherra og Stiptamtmanns Levetzows nafni og landsins signeti, af dató 14da Febr. þ. á., hvar med stefnist til ad mæta fyrir Landsins Yfirretti: 1.) Lögmadur B. Markússon, til ad forsvara einn af honum afsagdann Extra-lögþingis dóm ad Reykjavík, þann 15da og 16da Sept. 1788, og lída endilegann dóm í sökinni. 2.) Timburmadur Christjan Petersen, til ad heyra nefndann dóm undirkenndann, m. v., sem stefnan útvísar, upplesin og áteiknud lit. A. Því næst framlagdi Actor Herads og Extra-lögþingis Prócess og dóm í þessari sök, rísandi út af leynilegri adferd og eggjatöku frá Videy nóttina milli þess 10da og 11ta Júní 1788; Herads Prócessinn er genginn ad Reykjavík af Actori Sýslumanni V. Thórarinssyni, og fyrst dæmt í sökinni þann 23jà Júní s. á. og aptur finaliter þann 4da Aug. næst eptir, þá hann dæmir danskann Kock Hans Storck, Matrós Hendrich Krogenberg og Timburmann Christjan Petersen í ránsbætur, med vídara; en Extra-Lögþingis Prócessinn er færdur af Lögmanni B. Markússyni, og í hans slúttningu þann 16da Sept. a. c. af Lögmanninum endilegur dómur afsagdur,

ur, hvar inni hann fríar Timburmann Ch. Petersen frá þeim insameraudi Treimarks bótum, en tilfinnur hann ad betala þann gjørda skada med 12 rdlm. til Laudsógetans; bádir þessir Prócessar upplesnir og áteiknadir lit. B. Vídara framleggur Actor innlegg undir sínu nafni af dags dató, sem er hans Demonstratión um þessa máls Sammenhæng og endilegt Paastand móti Løgmanninum, ad hann aufiást megi eptir Forordníngunni af 16da Nóv. 1764, samt dæmist til ad satisfacera ser og meddóms-mønnum og betala kost og tæríngu til þessa Yfir-rettar med 10 rdlm., med meira, er innleggid útvísar, sem upplesid áteiknast lit. C. Sakarinnar Defensor, sem af Sýslumanni V. Thórarinssyni er hingad stefndur, Løgmadur B. Markússon, mætir nú í Yfirrettinum og framlagdi innlegg undir sínu nafni af dags dató, sem inniheldur hans forsvar fyrir hans Paaankede Extra-Løgþíngis dóm og endilegt Paastand, ad ser af Sýslumanni V. Thórarinssyni tildæmist honorable Satisfaction, en Extra-Løgþíngis dómurinn verdi af Yfir-rettinum stadfestur, med vídara, sem hans innlegg inniheldur, upplesid og áteiknad lit. D. Vídara søgdust ei partarnir hafa ad framfæra undir endilegann Yfir-rettar dóm, sem þannig sjell:

Yfir-rétturinn álítur þessa sök svo qvalificérada, ad Sýslumanni Vigfúsi

 Thor-

Thórarinssyni kunni ei, fyrir hans afsagda dóm yfir Timburmanni Christjan Petersen, sem ógrundadann, ad uppáleggjast múlct til hans né heldur Jústitz-Kassans.

Actum ut supra.

O. Stephánsson.

M. Stephensen. V. Schévíng.
J. Arnórsson. J. Arnórsson.
G. Kétilsson. J. Jónsson.

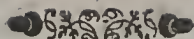
Num. II.

Sama eptirmiddag var fyrir Yfir-rettinum pródúcerud Yfir-rettar stefna undir Kammerherra og Stiptamtmanns Levetzows nafni og Landsins signeti, dat. 17da Martsí þ. á., hvar med af Landsógeta S. Magnússyni kallast fyrir þennann Yfir-rett Lögmadur B. Markússon til ad standa til retta fyrir hans affagda Extra-Lögþíngis dóm, í þeirri her adframan nefndu Videyjar eggja-sök, þann 1ta Júlí og 16da Septembr. 1788, og lída endilegann dóm. Í sömu stefnu er Herads dómur Sýslumanns V. Thórarinssonar innstefndur til Skjærpelse, og Timburmadur Chr. Petersen til ad heyra Irettesættelse honum á móti, med vidara, sem stefnan útvísar, uppp-

lesin

lesin og áteiknud lit. A. Prócessinn í þessu máli er ádur upplesinn og anhængiggjort vid Rettinn í næst undangángandi sök; framkom svo innlegg til Yfirrettarins í þessari sök frá Landsogeta S. Magnússyni, sem inniheldur hans Paastand og Irettesættelse móti Extra-Løgþíngis dóminum, sem Actor vill fá upphafinn, en Herads dóm Sýslumans B. Thórarinssonar í sökinni stadfestann, m. m. sem innleggid útvísar; þad, dat. 28da Júlí þ. á., upplesid og áteiknad lit. B. Løgmadur B. Markússon mætir í egin persónu, og framleggur innlegg undir sínu nafni af dags dató, hvar med hann forsvarar sín Dómara verk í þessu máli, og uppástendur ad sökinni verdi afvísad, svo sem allir vidkomendur seu ei stefndir, m. m. Þetta innlegg upplesid-áteiknast lit. C. Vídara framkom innlegg frá einum innstefnda Timburmanni Ch. Petersen, hvar inni hann uppástendur ad hafa allareidu rettad fyrir sig til Landsógetans, og meinar sig því fríann fyrir þessu tiltali, upplesid og áskrifad lit. D. Þessu innleggi fylgdi, sem athugi, qvittering Landsógetans til nefnds Ch. Petersen fyrir 12 rdll., sem þannig upplest og annecterast. Svoleidis var sök þessi innlátin til endilegs Yfir-rettar dóms, er þannig var afsagdur:

Þar ed Nr. 1—4—1, samanborinn vid 1—2—3, fyrirbýdur réttarhald eda málsóknir, nema allir hlutadegendur, ásamt Dómaranum,



aranum, ef undirréttar dómur er ádur í sökinni genginn, sén þar til löglega innstefndir; en Landfógeti S. Magnússon hvörki hefir fyrir Yfir-réttinn innstefnt Kapitaine Meldahl og Styrimanni Johnsen, til hvorra hann med Extra-logþingis dómi af 1ta Júlí 1788 var dæmdur ad betala í kost og tæringu til samans 4 rdli., né heldur Sýslumanni V. Thórarinssyni og meddóms-monnum, sem Dómara í Héradi;

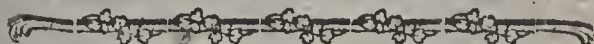
Þá er þeirri, hér fyrir Yfir-réttinn af Landfogétanum innstefndu sök, ad því leiti, sem Kapitaine Meldahl og Styrimanni Johnsen vidkémur, hér med afvísad, þartil þessir og adrir hlutadegendur eru med nýrri stefnu fyrir Yfir-réttinn löglega innstefndir. Ch. Petersen, sem med Landfógétans til Réttarins innsendri original qvittéríngu af 27da Octóbr. 1788, hefir sannad, ad Landfógetinn, med því ad hafa eptir Extra-logþíngis dóminum af 16da Sept. 1788, ecki einúngis medtekid þá honum sjálfum tildæmdu 10 rdli., heldur og einnig þá 2 rdli., er hann var dæmdur

ad

ad borga til fátækra í Reykjavíkur sókn, hafi þar með acqviescerad vid dóminn, og eptir honum medtekid fullnustu, þó nefndur **Petersen** sé sídan til þessa Yfir-réttar, en engvir adrir hlutadegendur, ad undanteknum Lögmanni **B. Markússyni**, stefndir, ákjæru og dóm ad lída, er hér med fríadur fyrir Landfógetans frekari ákjærum í þessari sök; en málskostnadur er á allar sídur upphafinn. *Actum ut supra.*

O. Stephánsson.

M. Stephensen. V. Schéving.
J. Arnórsson. J. Arnórsson.
G. Kétilsson. J. Jónsson.



Annó 1790 þann 20ta Júlí, var Yfir-rétturinn settur undir Præsidíó Stiptamtmanns **O. Stephánssonar**, med undirskrifudum Asjessörer:

Num. I.

Mætti fyrir Yfir-rettinum Sýslumadur í Kjósar- og Herads-dómari í Gullbríngu-sýslu S. Peturs-son, og framlagdi Stiptamtmanns O. Stephánsson ar Ordre til sín af dags dató, til ad vera Actor í einni þjófnadar sök úr Arnefs-sýslu contra Delinqvent Ottar Vigfússon, sem upplesin áteiknast lit. A. Vídara var pródúcerad eitt skrif frá Kammerherra og Stiptamtmanni Levetzow af 27da Aug. 1789, hvar med Sýslumadur í Rángárvalla-sýslu V. Thórarinsson authóriserast ad defendera innstefnda sök, upplesid og áteiknad lit. B. Enn nú framlagdi Defensor Opreisning í sökinni undir Kammerherra og Stiptamtmanns Levetzows nafni af 24da Apr. 1789, sem upplesin áteiknast lit. C. Sídan framlagdi Actor Herads og Lögþingis Prócessa og dóma, í hvørra slúttníngu Delinqventinn Ottar Vigfússon er dæmdur ad kagstrýkjast og erfida sína lífstíd í járnum í Kaupmannahafnar Slaverie; Heradsdómurinn er genginn ad Oddgeirshólum þann 2ann Nóv. 1786, af Sýslumanni S. Finnssyni, og Lögþingis dómurinn afsagdur af Lögmanni B. Markússyni þann 14da Júlí 1787, upplesnir og áteiknadir lit. D. Vídara framlagdi Actor Yfirrettar stefnu undir Kammerherra og Stiptamtmanns Levetzows nafni og landsins signeti af 2rum Júní

þ. á.

þ. á., hvar med, eptir fenginni Opreisning, Herads og Løgþingis dómarnir innstefnast til þessa árs Yfir-rettar til mitigation, m. m., upplesin og áteiknud lit. E. Enn nú framlagt í Yfir-rettinn innlegg frá Herradsdómaranum Sýslumanni S. Finnssyni, sem inniheldur rationes decidendi, er hann og meddóms menn hafa haft fyrir augum, dat. 19da hujus, þar med fylgdi Declaratión af sama dató undir Delinqventens nafni, hvar fyrir hann hefir appellerad, sem upplesin ásamt innlegginu áteiknast lit. F. Actor uppástendur ad Delinqventinn dæmist eptir Forordníngarinnar af 20ta Febr. 1789 4 §., en Defensor prótesterar þarámót og uppástendur hann dæmdann eptir sømu Forordníngar 1 §. Enn uppástendur Defensor, ad Sýslumadur S. Finnsson missi arr. stihalds peninga, eptir Kammerherrans paaberaabte Ordre og Opreisningen. Vídara segjast ei partarnir hafa ad framfæra undir endilegann Yfir-rettar dóm, er þannig var afsagdur:

Ottar Vigfússon úr Árnessýslu, sem eptir vitnum og egin óneyddri medkénníngu fyrir Hérads-, Løgþíngis- og þessum Yfir-rétti, hefir um haustid 1786 stolid einum veturgømlum hrúti, og einu lambi; hvorutveggju tilsamans

 virdtu

virdtu á 28 fiska, skal eptir Forordníngunni af 20ta Febr. 1789, fyrir þenna sinn einfalda þjófnad í fyrsta sinni, erfida 6 mánudi í því íslendska Tukthúsi, og betala til Kaupmanns Petersens Igjæld þess stolna hrúts med 20 fiskum, en til Beykirs Haagen Möllers Igjæld lambsins med 8 fiskum. Hvad vidvíkur Defensóris ástædum, ad Sýslumanni S. Finnssyni frádæmist vardhalds peníngar fyrir Ottar frá dató þess, yfir nefndum Ottari, gengna Løgþíngis-réttar dóms, þá hefir Defensor hvorki hér í Réttinn framlagt neitt Dócúment, sem authóríseri hann til ad stefna fyrir þetta, eda gjøra hér þetta Paastand, né sannad hvenær Ottar hafi til Yfir-réttarins appellerad, svo ad þar af sjáist, hvørt og hvenær Sýslumadur S. Finnsson hefdi kunnad og átt ad afhenda hann í Tukthúsid, heldur enn senda hann út, eptir Hérads- og Løgþíngis-dómunum; er því þessum

póst

þósti stefnunnar af Yfir-rettinum vísad til vidkomandi varnar-þings.

Actum ut supra.

Ó. Stephánsson.

M. Stephensen. J. Jakobsson.
J. Arnórsson. S. Sigurdsson.
G. Kétilsson. J. Jónsson.

Num. II.

Næsta Formiddag þann 21ta Júlí, ad Yfir-rettinum settum, mætti Sýslumadur V. Thórarinsson, sem Fullmektugur vegna Prestsins Síra Magnúsar Olafssonar á Bjarnanesi, til ad uppátala fyrir þessa árs Yfir-retti eina Rettarneitunar søk mót Sýslumanninum í Austur-Skaptafells-sýslu J. Helgasyni, sem skal vera begengin á þrætu-plátsi nockru Rana nefndu innan sømu sýslu þann 24da Októbr. 1788. Því næst próduceradi Actor Yfir-rettar stefnu undir Kammerherra og Stiptamtmanns Levetzows nafni og landsins signeti, dat. 3ja Martsí 1790, hvar med nefndur Sýslumadur J. Helgason innkallast fyrir þessa árs Yfir-rett, ad til- og forsvara nefnda Rettarneitunar søk og endilegann dóm þola til straffs, sekta og málskostnadar, m. m., sem stefnan útvísar, upplesin og áteiknud lit. A. Løgþingis-

 skrif-

skrifarinn Th. Nicólaisson mætti í Yfirrettinum og framlagdi innlegg undir Sýslumanns J. Helgasonar nafni, dat. 29da Apr. þ. á., hvar inni hann excíperar frá ad mæta í þessa árs Yfirretti og til stefnunnar ad svara, þar sökin se ordin of gømul eptir Forordníngunni af 8da Febr. 1724, med vídara, sem innleggid medfærir, upplesid og áteiknad lit. B. Uppá innleggid replíqverar Actor, ad sú citerada Forordníng nái her ei til, þar her se um eitt Factum ad gjøra, nefnil. Rettarneitun Sýslumanns J. Helgasonar, sem eptir løgunum átti directe ad stefnast inn fyrir Yfirrettinn, og hvar ei kunni Actión ad præscriberast. Her uppá fiell svoddan Yfirrettarins Alyktan:

Actors ástædur álítast løgmætar eptir N. 1—6—17, og skyldast því Sýslumadur J. Helgason til hér ad mæta og til sakarinnar svara, sem løglega innstefndur.

Vídar framlagdi Actor prótest Prestsins Sira M. Olafssonar á Bjarnanesi af 21ta Oct. 1788, hvar med hann begjerir vitni afheyrd um landamerki milli jardanna Holta og Raudabergs, vegna ábúandans á Holtum Jóns Eirikssonar, fyrr enn endilegur dómur gángi á Rana, í þeirri honum uppáfærdu áverka søk; á prótestid er skrifad svar Sýslumanns J. Helgasonar, sem neitar ad uppsetja søkina, undir sama datò; þetta Dòcúment upplesid áteikn-

áteiknaſt lit. C. Enn nú framvíſar Actor original Herads Próceſs í þeſſari ſök undir hendi og nafni Sýſlumanns J. Helgaſonar, af 24da Oct. 1788, og þar inni innlegg fyrrnefnds Bónda Jóns Eiríkſſonar fyrir ſagdann Rett ſamlagt undir ſama dató, ſem og inniheldur ſamſlags Próteſt frá ad lída dóm fyrri enn hans vitni ſeu afheyrd um landamerkin, ſem Preſturinn hefir giört; af þeſſu innleggi afhendir Actor Yfir-rettinum vericiferada Copíu, ſem anhængiggiöres ſub lit. D. Vidar framlagdi Actor Memoríal til þeſſa árs Løgþíngis-rettar, undir þeirra meddóms manna nafni, ſem ſiáſt undir Herads dóminum, hvarí þeir uppáſtanda, ad hafa einúngis verid þíngvitni edur meint ſig ad vera, á þrætuplátſinu Rana, en þeirra meiníng, hvad dæma ſkyldi, hafi aldrei af Sýſlumanni J. Helgaſyni heyrd ne antekin verid; þetta Dócúment er dat. 19da Apr. 1790, upplesid og áteiknad lit. E. Enn nú framlagdi Actor innlegg undir ſinu nafni af næſtlidna dags dató, ſem inniheldur udførlig Demonſtratíón um ſakarinnar Sammenhæng, ſamt geſur til kynna, ad Kammerherra og Stiptamtmadur Levetzow, ſem útgefid hefir Yfir-rettar ſteſnuna, hafi hennar inngeſna Concepti umbreytt og aflagad ſokinni til ſpillirs; innleggid inniheldur lokſins Actors endilegt Paaſtand, ad Sýſlumadur J. Helgaſon verdi anſjedur til ſtraffs og ſekta eptir Nl. 1-5-3. 6. 9., ſamt hafi forbrotid

ſitt

sitt Embætti, svo sem 5 sinnum dæmdur pro meliore informatione, hvar uppá hann framleggur skriflegt vitni Lögmanns B. Markússonar af dags-datô, sem fylgir innlegginu sub No. 1., og kostnadar reikníngur sub No. 2. Innleggid upplesid med sínum Bilager, áteiknast lit. F. Vídara hefdu ei partarnir ad framfæra undir endilegann Yfir-rettar dóm, er svoleidis fjell:

Jafnvel þó þad aldrei hafi sidvenja verid, hvorki vid Yfir-rétt hér í landi, né, sem menn tilvita, vid Yfirhof-réttinn í Norvegi, ad leggja málsportum lögdag, sem ecki mæta í tíma fyrir þessum Réttum, eptir löglega birtum stefnum, þá vegna þess, ad sú umbreytíng stefnu uppkastsins, sem Actor uppástendur ad sé gjörd af Kammerherra og Stiptamtmanni Levetzow, eptir hans innleggi af 20ta Július, kynni mögulega ad hafa gefid Sýslumanni J. Helgasyni von um, ad hans híngad innsenda afvölsunar uppástand, mundi af Yfir-réttinum lögmætt álitast, en málid sjálft, eptir framlögdum bevísingum og Actóris uppástandi, kann ad vera mjög svo áridandi fyrir hans Embætti og tímanlegu velferd, þá er

Sýslumanni J. Helgasyni í þetta sinn hér med Lögdagur lagdur, til ad mæta hér, eptir Nl. 1-4-32., fyrir Yfir-

Yfir-réttinum á nærstkomandi ári 1791 vid Exará, til ad svara til málsins eptir Yfir-réttar stefnunni af 3ja Martsi þ. á., undir endilegann dóm, fyrirhugsadur ad sanna þá og framfæra lögmætar orsakir til þess, ad hann í ár hefir forsómad hér ad mæta, undir vidliggjandi bætur. Þessi Lögdags-legging skal Sýslumanni J. Helgasyni í tækann tíma af Sakföknaranum löglega birt vera. *Actum ut supra.*

Ó. Stephánsson.

M. Stephensen. J. Jakobsson.
J. Arnórsson. S. Sigurdsson.
G. Kétilsson. J. Jónsson.

Num. III.

Sama Formiddag mætti ad nýju í Yfir-réttinum Sýslumadur V. Thórarinsson og framlagdi Stiptamtmanns O. Stephánssonar Authórisatión til sín, ad defendera þjófs Delinqventinn Jón Þorsteinsson af Gullbríngu-sýslu, sem upplesin áteiknast lit. A. Þar inni er og Lögrettumadur Ásmundur Jónsson beordradur Actor í sökinni.

Sídan framlagdi Actor Yfir-rettar stefnu í þessari sök undir Kammerherra og Stiptamtmanns Levetzows nafni og landsins-signeti, dat. 2ann Júní þ. á., hvar inni þeir í þessari sök gengnu Herads og Logþíngis dómar innstefnast fyrir þenna Yfir-rett til umbreytíngar og linunar; stefnan uppleſin áteiknast lit. B. Enn nú framlagdi Actor Herads- og Extra-Logþíngis Prócessa og Dóma í þessari sök, sem tilfinna nefndann Delínqvent ad erfida í Kaupmannahafnar Slaverie í 5 ár. Herads-dómur Sýslumanns S. Peturssonar er af dató 5ta Maí þ. á., og Extra-Logþíngis dómurinn, affagdur af Logmanni B. Marcússyni, af 25ta s. m.; Prócessarnir uppleſnir og áteiknadir lit. C. Framar pródúceradi Actor innlegg undir sínu nafni, af dags dató, sem er hans Paastand, ad þeir gengnu dómar yfir Delínqventen, verdi konfirmeradir, uppleſid og áteiknad lit. D. Her eptir framkom í Yfir-rettinn innlegg frá Logmanni B. Markússyni, sem forsvarar hans Extra-logþíngis dóm í málinu, uppleſid og áteiknad lit. E. Endilega framlagdi Defensor innlegg af 2tum húsus, undir Delinqventsins nafni, sem er hans forsvar í sökinni, uppleſid og áteiknad lit. F. munnlega uppástendur Defensor, ad Delínqventinn dæmist eptir Forordníngunni af 20ta Febr. 1789 §. 1., og í tilliti til Heradsdómarans Sýslumanns S. Peturssonar og Logmanns B. Markússonar, ad þeir bádir verdi atts

ſiebir, fyrir hyrdulauſa og ránga medhøndlun ſakar-innar, med bótum til Júſtits-Kaſſans pro meliore in-formatione, eptir Forordníngunum af 23ja Decembr. 1735 og 16da Nóvembr. 1764 §. 15. Heradsdóm-arinn uppáſtendur munnlega, ad ſinn dómur verdi konfirmeradur. Delinqventinn fyrir Rettinum exa-mineradur, medgengur ad hafa ſtolid frá Bóndanum Eiliſi Þorſteinsſyni á Arnarhóli 9rdlm 3 mk. 8 ſ. á þeſſu nærſtlidnu vori, eins og í Próceſſinn er innſært. Vídara høfdu ei partarnir ad framſæra und-ir endilegann Yfir-rettar dóm, ſem þannig ſiell:

Forordníngarnar af 21ta Maí 1751 §. 1. og 8., og 20ta Febr. 1789 §. 1., ſkipa øllum Yfir- og Undir-dómurum náqvæmlega ad eptirgrenſlaſt, þegar einhvørr verdur fyrir nockurn misgjørníng ákjærdur, um allt ſem vit-víkur þeſs ſekada fædíngarſtad, aldri, uppeldi, framferdi ad undanførnu, áſigkomulagi og øllu ødru hann áhrærandi, bædi eptir Miniſterial-bókum Preſtanna og ødru, og ſé þetta ei ná-qvæmlega ſannad og upplýſt, þá ad heimvíſa málunum á koſtnad þeirra, ſem í þeſſu hafa verid forſómunarſamir. Nú finnſt hvorki af Herads edur Løgþíngis Próceſſunum neitt um þetta af vidkomandi Dómurum í þjófnadar-máli Jóns Þeſſa Þorſteinsſonar ad vera ad-gætt, ecki ſvo mikid ſem drengſins aldur, eda hvørt hann ſé nockurntíma konfirmeradur, eda til altaris tekinn, ellegar í Guds ordi upp-

 frædd-

frædður, sé upplýst, hvorjn sídasta hans Talsmanns innlegg fyrir Extra-loghíngis-réttinn, og í hans nafni fyrir þennann Yfir-rétt þvertneita, er þó þetta ecki lítilvægt atr.di, eptir konúnglegri Rescripti útgéfnu 1. Aug. 1786 og auglýstu í Logþíngis-bókinni 1787. Þegar Jón Þorsteinsson var í sídara sinni af Sýslumanni S. Finnssyni 1785 dæmdur, vár honum enginn þjófnadur loglega yfirbevísadur, því þó hann ríði annars manns hesti, kann því síður ad álítast þjófnadur ept'r Nl. 1—17—41., sem þar við liggur ecki reglulegt þjófs-straff, einkum fyrst egandi hestsins ecki áréærdi hann neitt þar fyrir, svo ad þad brot hans egi ad reiknast til straffs fyrir þjófnad í fyrsta, og þad, er hann nú var sídast dæmdur fyrir, sem þjófnadur í annad sinn. Ad Sýslumadur S. Pétursson hefir Rétt og Dóm látid gánga yfir nefndum Jóni Þorsteinssyni án meddóms-manna, sem bædi sýnir Loaþíngis stefnan og Hérads Actinn, sem af þíngvitnum er undirskrifadur, en ei af meddóms-monnum né med þeirra signetum innsigladur, strídir þvert á móti Nl. 1—7—1, samanbornum við þann 5ta Art. Eptir þessum málavexti, fellur því svolátandi Yfirréttar Dómur:

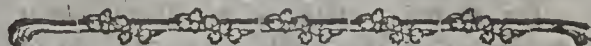
Þjófnadar-máli Jóns Þorsteinssonar er hér med á ný heimvísad á kostnad

nad hlutadegandi Dómara, til løglegri rannsóknar og Dómara adgjørda.

Actum ut supra.

O. Stephánsson.

M. Stephensen. J. Jakobsson.
J. Arnórsson. S. Sigurdsson.
G. Ketilsson. J. Jónsson.



Annó 1791, þann 21ta Júlí, var Yfir-rètturinn settur undir Præsidió Stiptamtmanns O. Stephánssonar, med undirskrifudum Assessórum.

Mætti fyrir Yfir-rèttinum Sýslumadurinn í Rángárvallá-sýslu V. Thórarinsson, og framlagdi þá her í fyrra fyrir Yfir-rèttinum þann 21ta Júlí pródúcerudu stefnu af dató 3ja Martsí 1790, í Rettarneitunar søkinni frá Austur-Skaptafells-sýslu, móti Sýslumanni J. Helgasyni, med uppá stefnuna skrifadri Løgdags-leggíngu, ad Sýslumadur J. Helgason skuli endilega mæta her í ár med sín løgleg førføll, og svara þá til þeirrar innstefndu sakar. Sýslu-

madur J. Helgason mætir nú, í egin persónu, og prótesterar: Sýslumadur B. Thórarinsson, ad hanum verdi tillátid ad framfæra sitt forsvar í þessari sök, fyrr enn hann hafi bevísad sín forsøll ad geta mætt her nærstlidid ár; hvar uppá Sýslumadur J. Helgason replíqverar, ad hann hafi virkilega mætt her í fyrra fyrir Exceptións innlegg móti sakarinnar fyrirtekt, sem hann hafi meint á loglegum grundvelli byggt vera, og þar fyrir ecki naudsynlegt fyrir sig framar í þad sinn ad mæta; pródúcerar þar hjá 2ja manna skriflegann vitnisburd um þad, hvørsu ómøgulegt sér hafi verid ad komast til Løgþíngisins í fyrra vegna hestaleysis. Dócúmentid upplesid og áteiknad lit. G. Her uppá svarar Sýslumadur B. Thórarinsson: ad Sýslumadur J. Helgason, sem løglega stefndur, hafi verid skyldugur til ad mæta og til sakarinnar ad svara í egin persónu, og sá framlagdi vitnisburdur sé af engu verdi, sem óbevísadur og óeidsvarinn, og uppástendur Sýslumadur J. Helgason verdi þess vegna fyrir sína Udeblivelse í fyrra múlcteradur, og begjerdi þar uppá Yfir-rettarins Urskurd, sem: fiell svolátandi:

Yfir-rétturinn álitur, ad Sýslumanni J. Helgasyni kunni líklega ad hafa orsök gefid til útivistar frá Yfir-réttinum í fyrra, sú umbreyting í stefnu uppkastinu, sem Actor hefir sannad ad gjørd hafi verid

id vid útgéfningu stefnunnar, hvar á Sýslumadur J. Helgason og hefir byggt sína afvísunar Exceptión, sem hann í fyrra lèt hèr framsæra, hvør hann hefir vonad ad sem løgmæt yrdi medtekin; því er hønum leyft í þessu svo áridanda máli, ad framsæra sína vørn og afbatanir, og í þetta sinn blift fyrir ad bæta meiru enn 2 rdlm. Cúrant til Jústits-Kassans fyrir sína útivist, hvørja hann afhendi Sýslumanni V. Thórarinssyni uppá Landfógetans vegna.

Begjerdi svo Sýslumadur V. Thórarinsson ad upplesast mætti, þad her fyrir Yfirrettinum í fyrra pródúcerada Paastand Prestsins Síra Magnúsar Olafssonar á Bjarnanesi, daterad 21ta Oct. 1788, móti dóms assøgn um Landamerki milli jardanna Holta og Raudabergs, fyrr enn ser se tillátid ad færa vitni sømu landamerki áhrærandi; uppá Prótestid er skrifad Sýslumanns J. Helgasonar svar af sama dató, og hvørutveggja í fyrra mentiónerad og áteiknad lit. C. Framar refereradi Sýslumadur V. Thórarinsson sig til síns, her fyrir Retti í fyrra gjørda Paastands og pródúcerada kostnadar reikníngs uppá 14 rdli 72 ß., hvar vid hann nú uppástendur bætt verdi 10 rdlm fyrir málsins Actión fyrir þessum Retti í ár. Innlegg framlagdi Sýslumadur J. Helgason,

son, dat. 16da húsius, hvar inni hann inskrifgerað Kefsauna og Prestsins Síra Magnúsar ástædur um Rettarneitunina, upplesið og áteiknað lit. H. Annað innlegg framlagði Sýslumadur J. Helgason af 18 ejusdem, hvar hann framsetur sitt forsvar móti Rettarneitunar Beskyldningen, upplesið og áteiknað lit. J. Med þessu innleggi fylgdi þíngsvitni, tekið af Sýslumanni J. Helgasyni á Holtum og Hofi þann 24 og 30ta Apr. 1789, sem lýtur ad því, ad skógargrk-jan se ecki skied í Holta landi, upplesið og áteiknað lit. K. Endilega framlagdi Sýslumadur J. Helgason skriflegt Paastand uppá Satisfaction og málskostnad 50 rdli í allt af Prestinum Síra M. Olafssyni, upplesið og áteiknað lit. L. Vídara hafdu Partarnir ecki ad framsæra undir Yfirrettarins Urskurd, sem fiell þannig:

Hvort Sýslumadur J. Helgason kann med sinni uppáskrift af 21ta Octóbr. 1788 uppá Memorial Prestsins Síra Magnúsar Olafssonar af sama dató, ad álítast ad hafa gjort honum og Jóni Eiríkssyni Réttarneitun edur ei, er mest undir því komið, hvort ósk Prestsins um ad leida vitni um jardarinnar Holta landamerki, kann ad álítast skógarrykju sokinni vidkomandi edur ecki; hér eru nú framlagdir svarnir vitnisburdir manna, teknir

teknir á Holta og Hofs manntals Þingum Þann 24da og 30ta Apr. 1789, ad sönnu ecki ómótmælanlegir med öllu, en þó svo markverdir, ad eptir Þeim kynni skógaryrkju málid ad álitast annarlegt og adskilid frá landamerkja Þrætu jardarinnar Holta, en Þar ed Lögþingis-rétturinn hefir med dómi af 19da Júlí 1790, vísad skógaryrkju málinu heim aptur í Hérad til nýrrar ransóknar af ödrum og óvidkomandi Dómara, hvar med stefnandanum Prestinum Sira Magnúsi Olafssyni er í sjálfs vald sett, ad fá fullnógar roksemdir Þar til, hvört skógaryrkjan er skéu í Holta eda Raudabergs landi;

Þá uppsetur Yfir-rétturinn endilegann dóm í Þessu máli, Þángad til stefnandinn ad ári 1792 hefir fullnægt Lögþingis dóminum, og nægilega upplýst í hvörs landi skógaryrkjan er skén, svo Þar af sjást kunni, hvört Sýslumadur J. Helgason egi fyrir Réttarneitun, edur nockud minni yfirsjón hér ad dæmast; og ad Því búnu skulu Þær

 rok-

rokſemdir, ſem Preſturinn í Héradi leglega ødlaſt kann, hér fyrir Yfir-rétti 1792 framleggjaſt, og vidkomendur á ný mæta og vænta Yfir-réttarins endilegra dóms atqværda.

Actum ut ſupra.

O. Stephánsſon

M. Stephenſen. M. Olafsſon.
St. Stephenſen. O. Stephánsſon.
B. Stephenſen. M. Këtilſon.



Ad þeſſi Yfir-réttar Acta ſéu rëtt útſkrifud af Yfir-réttar Prótócollnum, fyrir þeſſi framanſkrifudu 6 ár, og honum ſamhljóda, vitnar

B. Stephenſen.

